

teco 94

Automotive Equipment

(EN) Electronic
Wheel Balancer

(FR) Équilibreuse
Électronique

(ES) Equilibradora
Electrónica



Key Benefits

Reliability – Durability – Technology

Fiabilité – Durée – Technologie

Fiabilidad – Duración – Tecnología

- (EN) Electronic wheel balancer with **built-in pneumatic lift** with LCD monitor for truck, bus and, using specific optional accessories, van and car wheels having maximum weight of 200 Kg (440 lbs) and maximum diameter of 1320 mm (52"). Specifically conceived for industry professionals, TECO 94 is equipped with automatic data entry system of wheel distance, an **electromagnetic brake for the spin unit** and **automatic search of the balancing position**. Available also in **version without the wheel cover**, the product is supplied with the following main software programs: static and dynamic balancing mode, 7 ALU programs dedicated to alloy rims, spin counter, «Self-calibration» and «Self-diagnosis» programs.
- (FR) Équilibreuse électronique avec **élevateur pneumatique intégré** équipée avec écran LCD pour roues de camion, bus et, en utilisant accessoires optionnels dédiés, fourgons et voitures ayant poids maxi de 200 kg et diamètre maxi de 1320 mm. Idéale pour être utilisée par les professionnels du secteur, la TECO 94 prévoit l'entrée automatique du paramètre distance, **frein électromagnétique pour le groupe de lancement** et la **recherche automatique de la position d'équilibrage**. Disponible aussi en **version sans protection roue**, le produit offre le suivant équipement software: modalité d'équilibrage statique et dynamique, programmes ALU dédiés pour jantes en alliage, compteur de lancements, programmes «Auto-étalonnage» et «Auto-diagnostic».
- (ES) Equilibradora electrónica con **elevador neumático incorporado** equipada con pantalla LCD para ruedas de camiones, autobuses y, utilizando accesorios opcionales específicos, furgonetas y coches de peso máximo 200 Kg (440 lbs) y máximo diámetro de 1320 mm (52"). Ideal para los profesionales del sector, la TECO 94 prevé la inserción automática del parámetro distancia, **freno electromagnético para el grupo de lanzamiento** y la **búsqueda automática de la posición de equilibrado**. Disponible también en **versión sin protección rueda**, el producto ofrece el siguiente equipamiento software: modalidad de equilibrado estático o dinámico, 7 programas ALU para llantas de aleación, contador de lanzamientos, programas «Auto-calibración» y «Auto-diagnosis».



(EN)

SPIN SYSTEM

Low rotation speed to reduce operational noise and improve working lifetime. Internal digital gauge for automatic acquisition of wheel distance spin parameter and easy application of adhesive weights during ALU P program utilization.

(FR)

SYSTÈME DE LANCEMENT

Vitesses de rotation réduites pour maximiser le niveau de fiabilité et le silence de marche. Palpeur digital interne pour entrée automatique du paramètre de lancement distance et pour l'application des poids adhésives pendant l'utilisation des programmes ALU P.

(ES)

SISTEMA DE LANZAMIENTO

Baja velocidad de rotación para obtener máxima fiabilidad y silencio de marcha. Palpador digital interno para introducción automática del parámetro distancia y para aplicar los pesos adhesivos durante la utilización de los programas ALU P.



(EN) **LCD MONITOR AND MULTI-OPERATOR PROGRAM:** High definition LCD monitor with 3-dimensional graphics system available in 18 different languages. «Multi-Operator» program allows 3 operators to work on the balancer at the same time, without loss of wheel parameters.

(FR) **ÉCRAN LCD ET PROGRAMME MULTI-OPÉRATEUR:** Écran LCD à haute résolution avec graphique tridimensionnelle disponible dans 18 différentes langues. La fonction «Multi-Opérateur» permet à 3 opérateurs de rappeler les paramètres roue pendant l'utilisation simultanée de la machine.

(ES) **PANTALLA LCD Y PROGRAMA MULTI-OPERADOR:** Pantalla LCD de alta resolución con gráfica tridimensional disponible en 18 diferentes lenguas. La función «Multi-Operador» permite memorizar los parámetros de 3 tipos diferentes de ruedas durante el uso simultaneo de la maquina.



(EN) **AUTOMATIC BALANCING POSITION SEARCH:** Lowering the wheel cover, the shaft starts to rotate thus activating the balancing cycle. After the spin, the TECO 94 automatically stops the wheel at the right weight application position, both for internal and external side of the rim.

(FR) **RECHERCHE AUTOMATIQUE POSITION D'ÉQUILIBRAGE:** Le cycle d'équilibrage s'active en baissant la protection roue. À la fin du lancement la machine recherche automatiquement la correcte position d'application du poids soit pour le flanc interne que pour le flanc externe de la roue.

(ES) **BÚSQUEDA AUTOMÁTICA POSICIÓN DE EQUILIBRADO:** Bajando la protección rueda se activa el ciclo de equilibrado. Al final del lanzamiento la maquina busca automáticamente la correcta posición de aplicación del peso tanto para el flanco exterior de la llanta como para el interior.



(EN) **HIDDEN WEIGHT AND SHIFT PLANE PROGRAMS (ALU P):** «Hidden Weight» subdivides the external adhesive weight in 2 parts to be positioned behind the spokes of the rim. The patented program «Shift Plane» calculates the balancing position to allow using commercial adhesive weights.

(FR) **PROGRAMME MASSE CACHÉE ET PLANS MOBILES (ALU P):** «Masse Cachée» divise le poids adhésif externe en 2 parties à placer derrière les rayons de la jante. Le programme breveté «Plans Mobiles» calcule la position d'équilibrage afin d'utiliser poids adhésifs de valeur multiple de 5 gr.

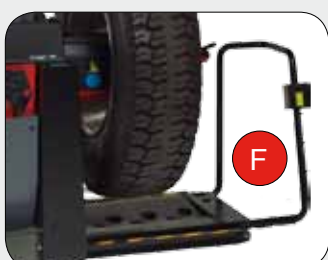
(ES) **PROGRAMA PESO ESCONDIDO Y PLANOS MÓVILES (ALU P):** «Peso Escondido» divide el peso adhesivo externo en 2 partes a posicionar detrás de los rayos de la llanta. El programa patentado «Planos Móviles» calcula la posición de equilibrado para utilizar pesos adhesivos múltiplos de 5 gr.



(EN) **QUICK OPTIMIZATION PROGRAM:** «Quick Optimization» program calculates the best coupling configuration between rim and tyre in order to minimize the overall wheel imbalance, thus reducing vehicle running noise and perceived vibration levels.

(FR) **PROGRAMME OPTIMISATION RAPIDE:** Le programme «Optimisation Rapide» calcule le meilleur accouplement entre jante et pneumatique afin de minimiser le déséquilibre total de la roue et, donc, réduire bruit de roulement et niveau de vibrations perçues.

(ES) **PROGRAMA OPTIMIZACIÓN RÁPIDA:** El programa «Optimización Rápida» calcula el mejor acoplamiento llanta-neumático para reducir el desequilibrio total de la rueda y, por esto, incrementar el silencio de marcha y reducir el nivel de vibraciones al volante.



(EN) **PNEUMATIC BUILT-IN WHEEL LIFT:** Built-in pneumatic lift conceived to quickly position the wheel on the wheel balancer shaft without any operator effort. Complete with safety bar for operator protection and easy handling procedure.

(FR) **ÉLÉVATEUR PNEUMATIQUE INTÉGRÉ:** Élévateur pneumatique intégré dans la carcasse de la machine ayant la fonction de positionner rapidement et sans particulière contrainte la roue sur l'arbre. Complet aussi de barre de sécurité pour assurer la protection de l'opérateur.

(ES) **ELEVADOR NEUMÁTICO INTEGRADO:** Elevador neumático incorporado dentro de la carcasa completo de barra de seguridad para posicionar rápidamente y sin esfuerzo de la parte del operador la rueda sobre el árbol de bloqueo.

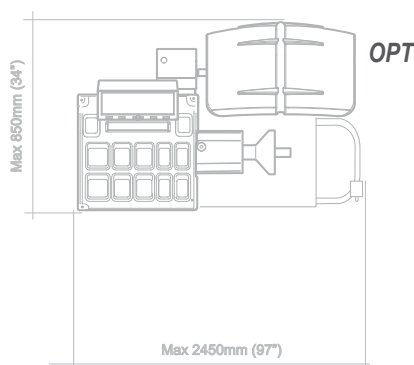
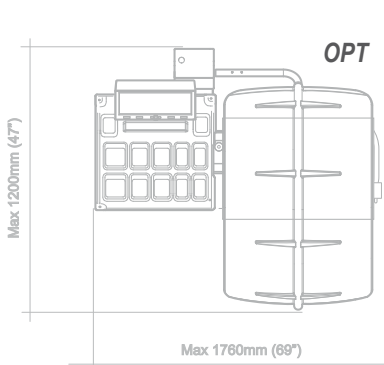
eco
PATENTED



Electronic Wheel Balancer Équilibreuse Électronique Equilibradora Electrónica

TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

			TRUCK	CAR
RIM DIAMETER	DIAMÈTRE JANTE	DIÁMETRO LLANTA	12"-30"	7"-30"
RIM WIDTH	LARGEUR JANTE	ANCHURA LLANTA	4"-22"	1,5"-22"
MAX WHEEL DIAMETER	LARGEUR MAXI ROUE	ANCHURA MÁX RUEDA	1320 mm (52")	
MAX WHEEL WEIGHT	POIDS MAXI ROUE	PESO MÁX RUEDA	200 Kg (440 lbs)	
SHAFT DIAMETER	DIAMÈTRE ARBRE	DIÁMETRO EJE	46 mm (1,8")	
BALANCING SPEED	VITESSE DE ROTATION	VELOCIDAD DE ROTACIÓN	80 rpm	120 rpm
BALANCING PRECISION	PRÉCISION D'ÉQUILIBRAGE	PRECISIÓN DE EQUILIBRADO	± 10 gr (± 0,4 oz)	± 1 gr (± 0,05 oz)
CYCLE TIME	DURÉE DU CYCLE	TIEMPO DE MEDIDA	18 sec	8 sec
NOISE LEVEL	NIVEAU SONORE	NIVEL SONORO	< 70 ± 3 dB(A)	
WORKING PRESSURE	PRESSION DE SERVICE	PRESIÓN DE SERVICIO	8-12 Bar (116-174 psi)	
POWER SUPPLY	ALIMENTATION	ALIMENTACIÓN	110/240V 1ph	
NET WEIGHT	POIDS NET	PESO NETO	255 Kg (560 lbs)	



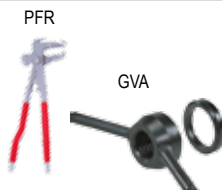
ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS



STANDARD



OPTIONAL - OPTIONNELS - OPCIONALES*



OPTIONAL - OPTIONNELS - OPCIONALES *

*For other optional accessories, refer to separate catalogue - Pour les autre accessoires, veuillez consulter le catalogue - Para otros accesorios ver catálogo separado.

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. - Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. - Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento.

OPTIONAL ACCESSORIES

KCT – Set of standard truck clamping accessories having working capacity from Ø160 mm (6,3") to Ø280 mm (11").

SCT – Set of professional truck clamping accessories having capacity from Ø160 mm (6,3") to Ø280 mm (11").

SCA – Set of clamping accessories for car and van wheels having working capacity from Ø47 mm (1,9") to Ø165 mm (6,5").

FRU/T – Universal quick adapter complete with movable pins having working capacity from Ø90 mm (3,5") to Ø210 mm (8,2") for truck wheels having 3,4,5 or multiple holes.

G46/ML46 – Double front cone for van wheels having capacity from Ø120 mm (4,7") to Ø174 mm (6,8").

GVA – Fixing ring nut Ø46 mm (1,8") for truck, van and car wheels.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

KCT – Jeu d'accessoires de blocage standard pour roues PL ayant capacité de Ø160 mm à Ø280 mm.

SCT – Jeu d'accessoires de blocage professionnels pour roues PL ayant capacité de Ø160 mm à Ø280 mm.

SCA – Jeu d'accessoires de blocage pour roues de voitures et fourgons ayant capacité de Ø47 mm à Ø165 mm.

FRU/T – Bride universelle de blocage avec pivots réglables ayant capacité de Ø90 mm à Ø210 mm pour toutes les jantes à 3,4,5 trous ou multiples.

G46/ML46 – Double cône complet avec entretoise pour roues de fourgons ayant capacité de blocage de Ø120 mm à Ø174 mm.

GVA – Écrou de serrage Ø46 mm pour roues de camions, voitures et fourgons.

ACCESORIOS OPCIONALES

KCT – Accesorios estándar de bloqueo para ruedas camiones de capacidad desde Ø160 mm (6,3") hasta Ø280 mm (11").

SCT – Accesorios profesionales de bloqueo para ruedas camiones de capacidad desde Ø160 mm (6,3") hasta Ø280 mm (11").

SCA – Accesorios de bloqueo para ruedas de coches y furgones de capacidad desde Ø47 mm (1,9") hasta Ø165 mm (6,5").

FRU/T – Brida rápida universal de capacidad desde Ø90 mm (3,5") hasta Ø208 mm (8,2") para el bloqueo de todas las llantas de 3,4,5 agujeros o múltiples.

G46/ML46 – Cono bifronte con espaciador de capacidad de bloqueo desde Ø120 mm (4,7") hasta Ø174 mm (6,8") para ruedas de furgonetas.

GVA – Virola de fijación Ø46 mm (1,8") para ruedas de coches, furgones y camiones.